



# Mistral 3.22

Service- Kontrollheft  
Maintenance and Service Book  
Controle et Feuille de Service





## MISTRAL 3.22

Technical Datas

### Technische Daten

Fiche technique

DHV Homologation <b>DHV Zulassung</b> homologation DHV	<b>1-2</b>
Take off weight <b>Startgewicht</b> Poids pilote avec équipement	<b>55-80</b>
Cells <b>Zellen</b> Caissons	<b>50</b>
Wing area <b>Flügelfläche</b> Surface	<b>25,5</b>
Wing area projected <b>Flügelfläche projiziert</b> Surface projetée	<b>22,1</b>
Wing span <b>Spannweite</b> Envergure	<b>11,6</b>
Projected wing span <b>Spannweite projiziert</b> Envergure projetée	<b>9,2</b>
Aspect ratio <b>Streckung</b> Allongement	<b>5,25</b>
Projected aspect ratio <b>Streckung projiziert</b> Allongement projetée	<b>3,8</b>
Canopy weight <b>Schirmgewicht</b> Poids de l'aile	<b>6,1</b>
Min. sink rate <b>Min. Sinkgeschwindigkeit</b> Taux de chute min	<b>1,05</b>
Max speed <b>Max. Geschwindigkeit</b> <b>DHV</b> Vitesse avec accélérateur	<b>&gt;50</b>
Trim speed <b>Trimmgeschwindigkeit</b> <b>DHV</b> Vitesse bras hauts	<b>37</b>

Deutscher Hängegleiterverband e. V. im DAeC  
DHV/OeAeC-Technikreferat

LBA-anerkannte Prüfstelle für Hängegleiter und Gleitsegel



# MUSTERPRÜFBESCHEINIGUNG

*Gleitsegel*

Musterprüfnummer **DHV GS-01-1199-04**

Bezeichnung des Gerätemusters

**Swing Mistral 3.22**

Das nachstehend bezeichnete Luftsportgerät ist als Muster geprüft im Auftrag von:

**Swing Flugsportgeräte GmbH, An der Leiten 4, 82290 Landsberied,  
Deutschland**

Diese Musterprüfbescheinigung ist erteilt auf Grund der die Musterprüfung betreffenden Bestimmungen des Luftverkehrsgesetzes, der Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung, der Verordnung zur Prüfung von Luftfahrtgerät und der Lufttüchtigkeitsforderungen in der heute geltenden Fassung sowie zu den Bedingungen der Vereinbarung über Musterprüfung und des Schreibens vom 24.02.2004.

Die Musterprüfung gilt gemäß zugehörigem Geräte-Kennblatt Nr.: **DHV GS-01-1199-04**


24.02.2004

Harry Buntz

DHV - Technik

Datum der Ausstellung

Unterschrift

  
Deutscher Hängegleiterverband e.V. im DAeC  
Musterprüfstelle für Hängegleiter und Gleitsegel



## Luftsportgeräte-Kennblatt Gleitschirm

Geräte-Kennblatt Nr.: *DHV GS-01-1199-04* Ausgabe:0 Datum: 24.02.2004

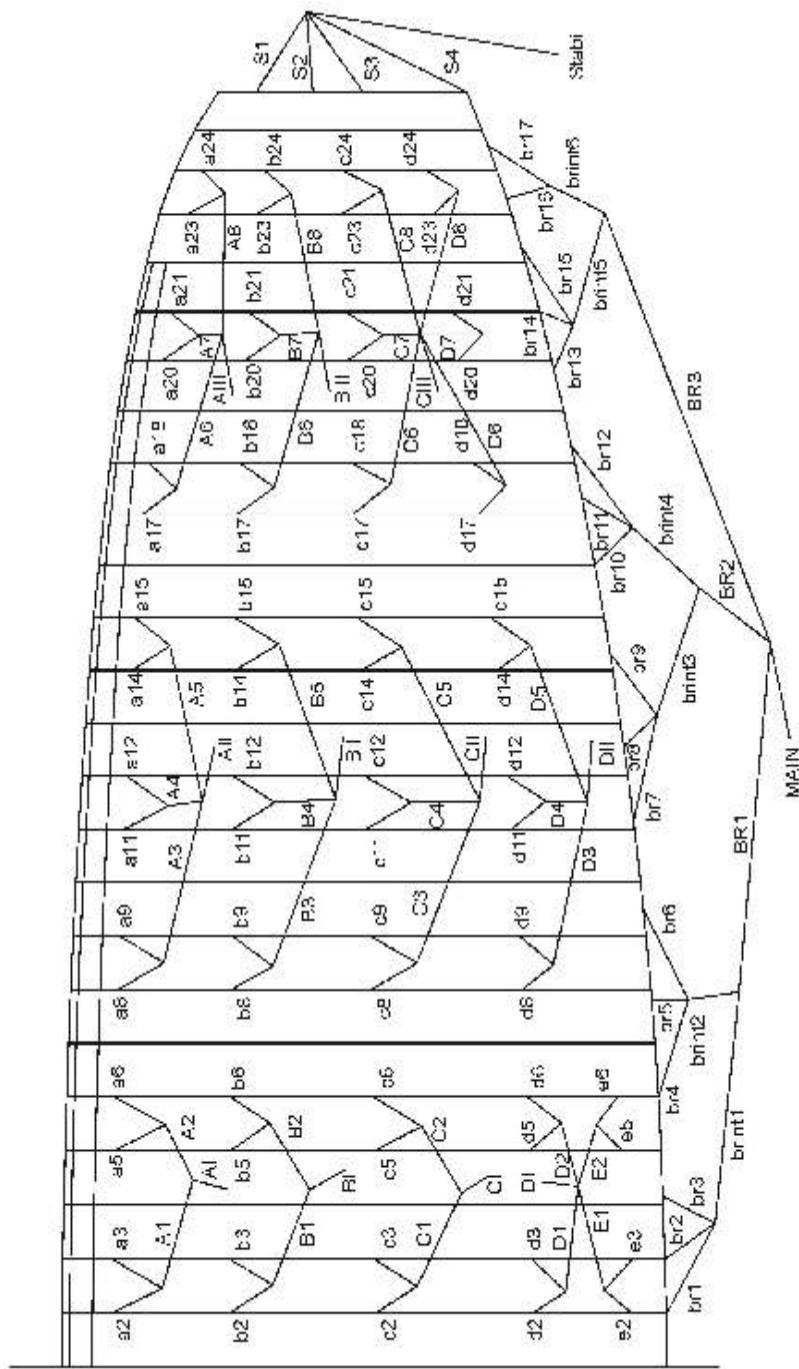
### I. Musterprüfung

1. Gerätemuster: *Swing Mistral 3.22*
2. Hersteller: *Swing Flugsportgeräte GmbH*
3. Datum der Musterprüfbescheinigung: *24.02.2004*

### II. Merkmale und Betriebsbegrenzen

1. Gerätegewicht (ohne Packsack kg): *6.1*
2. Zulässiges Startgewicht minimal (kg): *55* maximal (kg): *80*
3. Anzahl der Sitze: min: *1* max: *1*
4. Klasse: *1-2*
5. Gurtzeugbeschränkung: *GH*
6. Fußbeschleuniger: *Ja*
7. Trimmer (von Hand zu bedienen): *Nein*
8. Projizierte Fläche (m<sup>2</sup>): *22.1*
9. Windschlepp: *Ja*
10. Tragegurtlängen (mm):

	Tragegurt A:	Tragegurt A2:	Tragegurt B:	Tragegurt C:	Tragegurt D:
normal:	<i>540</i>	<i>0</i>	<i>540</i>	<i>540</i>	<i>540</i>
beschleunigt:	<i>370</i>	<i>0</i>	<i>400</i>	<i>475</i>	<i>540</i>



**DHV (mm)****MISTRAL 3.22**

Nr	A	B	C	D	E	Br.	Nr
1	6775	6660	6715	6840	6925	7605	1
2	6740	6625	6700	6810	6885	7460	2
3	6720	6610	6660	6790	6870	7400	3
4	6740	6630	6680	6790	6880	7330	4
5	6750	6665	6735	6860		7250	5
6	6710	6625	6690	6825		7280	6
7	6645	6570	6640	6750		7230	7
8	6635	6565	6630	6750		7090	8
9	6650	6595	6655	6770		7080	9
10	6680	6625	6685	6785		7060	10
11	6630	6575	6620	6715		7020	11
12	6560	6520	6560	6650		7120	12
13	6450	6405	6445	6520		7030	13
14	6390	6350	6385	6460		6930	14
15	6305	6275	6285	6340		6980	15
16	6255	6225	6210	6260		6770	16
17						6630	17
18							18
19							19
19							20
19							21
S1		5955					S1
S2		5955					S2
S3		5975					S3
S4		6020					S4

Zum Beispiel: For example: Par exemple:

**A1** A Leine Mitte - inner A Line - A la plus intérieur

**D16** D Leine aussen - outer D line - D extérieur

**S1** Stabiloleinen - stabilo lines stabilo

**SEGELTUCH - SAIL CLOTH - TISSUS**

Obersegel - upper sail extrados	Nylon	Sofilletta 4019RD - 44g
Untersegel - lower sail intrados	Nylon	Toray WT 7WR - 44g
Rippen - ribs - nervures	Nylon	Toray WT 7WR - 44g

**LEINENMATERIAL - LINE MATERIAL - SUSPENTES**

Obere Galerie - Upper Gallery suspentage haut	Dyneema Liros	DSL-70	1,0mm	70 daN
Mittlere Galerie - Interm. lines suspentage intermédiaire	Tecnora Liros	NTSL 120/160	1,2mm 1,3mm	120daN 160daN
Stammleinen - main lines suspentage bas	Tecnora Liros	TSL 280/220	1,9mm 2,1mm	220 daN 280 daN

**LEINENLÄNGENTOLERANZEN - LINE LENGTH TOLERANCE  
TOLÉRANCE DES LONGEURS DE SUSPENTES**

Leinen - lines suspentes	A	B	C	D	E
länger - longer tolérance en plus	+ 0 mm	+ 5 mm	+10 mm	+ 15 mm	+15 mm
kürzer - shorter tolérance en moins	- 10 mm	- 5 mm	- 0 mm	- 0 mm	- 0 mm

**LEINENFESTIGKEITEN / LINE STRENGTH  
RÉSISTANCE DES SUSPENTES**

Leinen / lines / susp.	A	B	C	D	E
------------------------	---	---	---	---	---

<b>Top Lines</b> <b>10g / 8g - DHV</b>	Bruchlast / Brake Load / résistance à la traction				
	30 Kg	30 Kg	30 Kg	30 Kg	30 Kg
absolut Min. Bruchlast / absol. Min. Brake Load / absol. Min. résistance à la traction					
<b>8g / 6g - DHV</b>	25 Kg	25 Kg	25 Kg	25 Kg	25 Kg

<b>Intermediate Lines</b> <b>10g / 8g - DHV</b>	Bruchlast / Brake Load / résistance à la traction				
	33 Kg	33 Kg	32 Kg	32 Kg	32 Kg
absolut Min. Bruchlast / absol. Min. Brake Load / absol. Min. résistance à la traction					
<b>8g / 6g - DHV</b>	27 Kg	27 Kg	25 Kg	25 Kg	25 Kg

<b>Main Lines</b> <b>10g / 8g - DHV</b>	Bruchlast / Brake Load / résistance à la traction				
	67 Kg	67 Kg	64 Kg	64 Kg	64 Kg
absolut Min. Bruchlast / absol. Min. Brake Load / absol. Min. résistance à la traction					
<b>8g / 6g - DHV</b>	53 Kg	53 Kg	48 Kg	48 Kg	48 Kg



**MISTRAL 3.22****TESTPROGRAMM - TEST PROGRAM  
PROGRAMME DE TEST**

Test pilot weight <b>Testpilotengewicht</b> poids du pilote-test	<b>55 Kg</b>	<b>80 Kg</b>
Accelerated <b>Beschleunigt</b> accélérateur	no / yes <b>Nein / Ja</b> non / oui	no / yes <b>Nein / Ja</b> non / oui
Harness <b>Gurtzeug</b> sellette	<b>SUP AIR 02</b>	<b>Liga Intergral</b>

Take off <b>Start</b> décollage	<b>1</b>	<b>1</b>
Straight flight / speed <b>Geradeausflug / Geschwindigkeiten</b> vol droit / vitesse	<b>1-2</b>	<b>37 Km/h</b> <b>1-2</b>
Turn handling <b>Kurvenhandling</b> maniabilité	<b>1-2</b>	<b>1-2</b>
Symmetric stall <b>Beidseitiges überziehen</b> décrochage symétrique	<b>1-2</b>	<b>1-2</b>
Front collapse <b>Frontales Einklappen</b> fermeture frontale	<b>1 und 1-2 beschleunigt</b>	<b>1 und 1-2 beschleunigt</b>
Asymmetric collapse <b>Einseitiges Einklappen</b> fermeture asymétrique	<b>1-2 und 1-2 beschleunigt</b>	<b>1-2 und 1-2 beschleunigt</b>
Countersteering an asymmetric collapse <b>Einseitiges Einklappen und Gegensteuern</b> contre à l'asymétrique	<b>1-2</b>	<b>1-2</b>
Full stall symmetric exit <b>Fullstall, symmetrische Ausleitung</b> décrochage avec sortie symétrique	<b>1-2</b>	<b>1-2</b>
Spin out of straight flight <b>Trudeln aus Trimmgeschwindigkeit</b> vrille à vitesse "bras haut"	<b>1-2</b>	<b>1-2</b>
Spin out of turns <b>Trudeln aus stationären Kurvenflug</b> vrille stationnaire	<b>1</b>	<b>1</b>
Spiral dive <b>Steilspirale</b> virage engagé	<b>1-2</b>	<b>1-2</b>
B Stall <b>B Stall</b> "B" décrochage	<b>1</b>	<b>1</b>
big ears <b>Ohren anlegen</b> grandes oreilles	<b>1 und 1 beschleunigt</b>	<b>1 und 1 beschleunigt</b>
Landing <b>Landung</b> atterrissage	<b>1</b>	<b>1</b>

More information you can find under:

**Mehr Informationen unter: [www.swing.de](http://www.swing.de) and [www.dhv.de](http://www.dhv.de)**

pour plus d'information consulter le site :







**Swing GmbH**  
**An der Leiten 4**  
**D - 82290 Landsberied**  
**Germany**  
**Tel.: +49 (0) 8141 3277888**  
**Fax.: +49 (0) 8141 3277870**  
**info@swing.de**  
**www.swing.de**